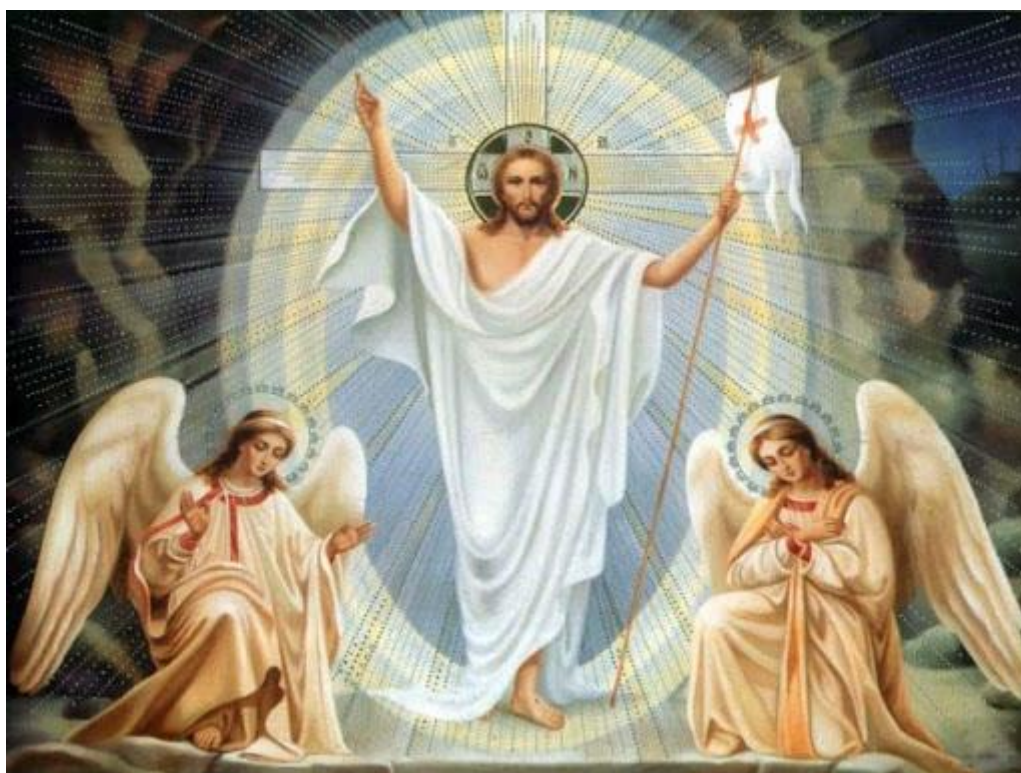


PÅSKVAKAN
UNDER DEN HELIGA NATTEN
TILL
PÅSKDAGEN



S:T ERIKS KATOLSKA DOMKYRKA,
STOCKHOLM

11 APRIL 2020

Huvudcelebrant:

Hans eminens Anders kardinal Arborelius OCD
biskop av Stockholm

Påskvakan — Herrens uppståndelse

I nattens mörker och tystnad sker det hemlighetsfulla som endast Gud ser. Jesus övergår från fasorna och döden till sin härlighet. I dopet är vi förenade med honom. Hans uppståndelse är källan till den hemliga glädje som ingen och inget kan ta ifrån oss (jfr Joh 16:22). Lidandets och dödens ofrånkomliga natt är en Guds barmhärtiga modersfamn. Med Jesus kan vi säga till onskans makter: Ni har tänkt ont mot mig, men Gud har tänkt det till godo (jfr 1 Mos 50:20). Påskvakan är kyrkoårets mest meningsladdade gudstjänst. Den har fyra huvuddelar: välsignelsen av och lovsången till påskljuset, ordgudstjänsten med bibelläsningar om hur Gud räddar sitt folk i Gamla och Nya förbundet, doplöftenas förnyelse och, om möjligt, dop, samt eukaristin. I vissa församlingar är det sed att efter gudstjänsten välsigna påskmaten och samlas till en agapemåltid. Gud, alltings Skapare, har i Kristi uppståndelse visat att han bestämt människan till evig glädje och gemenskap. (Ur Oremus)

Med anledning av coronapandemin covid19 tänds ingen påskeld utanför kyrkan utan istället tänds påskljuset i koret. Inte heller välsignas dopvattnet efter predikan utan man går direkt till förnyelsen av doplöfterna.

Första delen:
DEN HÖGTIDLIGA INLEDNINGEN
 (LJUSTÄNDNINGEN)

Välsignelsen av påskljuset

Kardinalen: I Faderns och Sonens ☩ och den helige Andes namn.

Församlingen: Amen.

Kardinalen: Frid vare med er.

Församlingen: Och med din ande.

Efter några inledande ord ristar kardinalen symboliskt in ett kors i påskljuset som diakonen håller fram. Därefter ristar han symboliskt den grekiska bokstaven Alfa över korset, bokstaven Omega under det, samt mellan dess armar de fyra siffrorna i innevarande år. Sedan fäster han fem rökelsekorn i korsform i påskljuset. Därefter tänder han påskljuset och säger:

Kristus är uppstånden från de döda!
 Må hans ljus förjaga allt vårt mörker.

Förkunnandet av påskbudskapet

Cecilia sid. 1181–1182

Diakonen: Hög jubelrop, ni skaror av änglar ...
 lovsången till denna levande låga.

Diakonen: Herren vare med er.

Församlingen: Och med din ande.

Diakonen: Upplyft era hjärtan.

Församlingen: Vi har upplyft dem till Herren.

Diakonen: Låt oss tacka och lova Herren, vår Gud.

Församlingen: Det är tillbörligt och rätt.

Diakonen: Ja, sannerligen är det tillbörligt...
 i evigheters evighet.

Församlingen: Amen, amen, amen.

Andra delen:
ORDETS LITURGI

Första läsningen

1 Mos 1:1, 26-31a

Läsningen avslutas med orden:

Textläsaren: Så lyder Herrens ord.

Församlingen: Gud, vi tackar dig.

Responsoriepsalm

Cecilia 668/4

Omkväde: Herre, sänd ut din Ande och förnya jordens ansikte.

Kollektbön**Andra läsningen**

1 Mos 14:15 – 15:1

Responsoriepsalm

Cecilia 696/1

Omkväde: Låt oss sjunga till Herrens ära.

Kollektbön**Tredje läsningen**

Hes 36:16-17a, 18–28

Läsningen avslutas med orden:

Textläsaren: Så lyder Herrens ord.

Församlingen: Gud, vi tackar dig.

Responsoriepsalm

Cecilia 635/4

Omkväde: Som hjorten längtar till bäckens vatten,
så längtar jag till dig, o Gud.**Kollektbön**

Lovsången – Gloria

Cecilia 571

Under Gloria ringer man i kyrkans klockor och orgeln brukas åter.

<p>Glória in excélsis Deo et in terra pax homínibus bonæ voluntátis. Laudámus te, benedícimus te adorámus te, glorificámus te grátias ágimus tibi propter magnam glóriam tuam, Dómine Deus, Rex cæléstis, Deus Pater omnípotens. Dómine Fili Unigénite, Iesu Christe, Dómine Deus, Agnus Dei, Fílius Patris, qui tollis peccáta mundi, miserére nobis; qui tollis peccáta mundi, súscipe deprecationem nostram. Qui sedes ad déxteram Patris, miserére nobis. Quóniam tu solus Sanctus, tu solus Dóminus, tu solus Altíssimus, Iesu Christe, cum Sancto Spírítu: in glória Dei Patris. Amen.</p>	<p>Ära i höjden åt Gud och på jorden frid åt människor av god vilja. Vi lovar dig, vi välsignar dig, vi tillber dig, vi prisar och ärar dig, vi tackar dig för din stora härlighet. Herre Gud, himmelske konung, Gud Fader allsmäktig. Herre, Guds enfödde Son, Jesus Kristus Herre Gud, Guds lamm, Faderns Son. Du som borttager världens synder, förbarma dig över oss. Du som borttager världens synder, tag emot vår bön. Du som sitter på Faderns högra sida, förbarma dig över oss. Ty du allena är helig, du allena Herre, du allena den högste, Jesus Kristus, med den helige Ande, i Guds Faderns härlighet. Amen.</p>
--	---

Kollektbön**Epistel**

Rom 6:3–11

Läsningen avslutas med orden:

Textläsaren: Så lyder Herrens ord.

Församlingen: Gud, vi tackar dig.

Halleluja

Cecilia 677/6 (Ps 118:1–2, 16–17, 22–23)

Evangelium

Matt 28:1–10

Diakonen: Herren vare med er.

Församlingen: Och med din ande.

Diakonen: ☒ Läsning ur det heliga evangeliet enligt Matteus.

Församlingen: Ära vare dig, Herre.

Läsningen avslutas med orden:

Diakonen: Så lyder Herrens evangelium.

Församlingen: Lovad vare du, Kristus.

PredikanTredje delen:
DOPLITURGIN**Förnyelse av doplöftena**

Kardinalen: Tar ni avstånd från djävulen?

Alla: Ja.

Kardinalen: Tar ni avstånd från alla hans gärningar?

Alla: Ja.

Kardinalen: Tar ni avstånd från alla hans bländverk?

Alla: Ja.

Kardinalen: Tror ni på Gud, den allsmäktige Fadern,
himlens och jordens skapare?

Alla: Ja.

Kardinalen: Tror ni på Jesus Kristus, hans ende Son, vår Herre,
som föddes av jungfrun Maria, led, dog och begravdes,
som uppstod från de döda och sitter på Faderns högra sida?

Alla: Ja.

Kardinalen: Tror ni på den helige Ande, den heliga katolska kyrkan,
de heligas gemenskap, syndernas förlåtelse,
köttets uppståndelse och det eviga livet?

Alla: Ja.

Kyrkans allmänna förbön

Diakonen: ... ber vi dig, Herre.

Församlingen: Herre, hör vår bön.

Fjärde delen: EUKARISTINS LITURGI

Offergåvornas tillredelse

Körsång: *Surrexit Christus hodie* av Karl Scheit

Bön över offergåvorna

Kardinalen: Bröder och systrar, bed att mitt och ert offer blir välbehagligt inför Gud Fader allsmäktig.

Församlingen: Må Herren ta emot offret ur dina händer till sitt namns pris och ära, till gagn för oss och för hela hans heliga kyrka.

Så följer dagens bön över offergåvorna.

Den eukaristiska bönen

Kardinalen: Herren vare med er.

Församlingen: Och med din ande.

Kardinalen: Upplyft era hjärtan.

Församlingen: Vi har upplyft dem till Herren.

Kardinalen: Låt oss tacka och lova Herren, vår Gud.

Församlingen: Det är tillbörligt och rätt.

Kardinalen läser dagens prefation som mynnar ut i (Cecilia 572):

Sanctus, Sanctus, Sanctus

Dóminus Deus Sábaoth.

Pleni sunt cæli et terra
glória tua.

Hosánna in excélsis.

Benedíctus qui venit
in nómine Dómini.

Hosánna in excélsis.

Helig, helig, helig är

Herren Gud Sebaot.

Himlarna och jorden är fulla
av din härlighet.

Hosianna i höjden

Välsignad vare han som kommer
i Herrens namn.

Hosianna i höjden.

Därefter fortsätter den eukaristiska bönen, och efter konsekrationens orden följer:

Kardinalen: Trons mysterium.

Församlingen: Din död förkunnar vi, Herre,
och din uppståndelse bekänner vi,
till dess du återkommer i härlighet.

I slutet av den eukaristiska bönen sjunger kardinalen och prästerna:

Genom honom och med honom och i honom tillkommer dig,
Gud Fader allsmäktig, i den helige Andes enhet, all ära och
härlighet i alla evigheters evighet.

Församlingen: Amen, amen, amen.

Herrens bön

Cecilia 565

Alla: Fader vår, som är i himmelen. Helgat varde ditt namn. Tillkomme ditt rike. Ske din vilja, såsom i himmelen, så ock på jorden. Vårt dagliga bröd giv oss idag. Och förlåt oss våra skulder, såsom ock vi förlåta dem oss skyldiga äro. Och inled oss icke i frestelse, utan fräls oss ifrån ondo.

Kardinalen: ... Jesu Kristi återkomst.

Församlingen: Ty riket är ditt och makten och härligheten i evighet.
Amen.

Fridsbön och fridshälsning

Kardinalen ber fridsbönen. Därefter säger han:

Herrens frid vare alltid med er.

Församlingen: Och med din ande.

Brödsbrytelsen

Cecilia 573

Under brödsbrytelsen sjungs Guds lamm (*Agnus Dei*):

Agnus Dei,
qui tollis peccáta mundi:
miserére nobis.

Guds lamm,
som borttager världens synder,
förbarma dig över oss.

Agnus Dei,
qui tollis peccáta mundi:
miserére nobis.

Agnus Dei,
qui tollis peccáta mundi:
dona nobis pacem.

Guds lamm,
som borttager världens synder,
förbarma dig över oss.

Guds lamm,
som borttager världens synder,
giv oss din frid.

Kommunionen

Kardinalen: Se Guds lamm, som borttager världens synder.
Saliga de som blivit kallade till Lammets måltid.

Alla: Herre, jag är inte värdig att du går in under mitt tak, men säg bara ett ord, så blir min själ helad.

Andlig kommunion kallas medveten längtan efter Jesus i altarets Sakrament när man inte har tillfälle att ta emot kommunionen. Den andliga kommunionen är ett sätt att bevara och stärka gemenskapen med Frälsaren under livets alla förhållanden. Man kan en be av följande böner:

Min Jesus, jag tror att du är närvarande i altarets allraheligaste sakrament. Jag älskar dig över allt, och min själ längtar efter dig. När jag nu inte kan inte ta emot dig i altarets sakrament, så kom ändå på ett andligt sätt till mig. Jag tar emot dig som om du redan vore här hos mig, jag förenar mig med dig. Jag tillber dig i djupaste vördnad. Tillåt inte att jag någonsin blir skild från dig. Amen (av Padre Pio)

Jesus, dig söker jag, min själ törstar efter dig, min kropp längtar efter dig som ett kargt och uttorkat land. Fast jag inte kan ta emot din kropp och ditt blod, mätta ändå min hunger med din närvaro, du som ensam kan fylla min tomhet, och låt de människor jag möter idag märka att du är i mig och jag i dig. (Ur Oremus)

Under kommunionen sjunger kören: *Pascha nostrum* av R. Michaels

Efter kommunionen sjungs Cecilia 331:

1 Kristus har uppstått, han är här.

Han lever nu, Guds kraft han är.

Till tidens slut han är oss när. Halleluja, halleluja, halleluja.

2 Lammet är slaktat, segerns hans!
Festen kan börja. Sång och dans
hörs genom himlaljusens krans.

Halleluja ...

4 Skåda hans sår i påskens glans!
Ondskans är krossad, makten hans.
nytt blir allt det som en gång fanns.

Halleluja ...

6 Rökelsekaret är av guld,
bönen blir hörd för lammet skull,
av Herrens nåd är jorden full.

Halleluja ...

8 Skriften är tydlig. Salig den
som hör den läsas om igen
i ljuset från uppståndelsen.

Halleluja ...

10 Anden och Kyrkan, Lammets Brud,
ropar ” Min Herre och min Gud”
tills tiden blir ett evigt nu.

Halleluja ...

3 Jorden och havet ger sitt svar.
Lovprisa, allt som anda har,
den som vår syndabörda bar!

Halleluja

5 Templet är öppnat. Offret vann.
Elden han tände och den brann,
lågan är evig, klar och sann

Halleluja ...

7 Altaret glöder. Kom och ät
brödet av oförgänglig säd,
frukten från paradiset träd.

Halleluja ...

9 Trefaldigt helig är vår Gud,
flammande änglar bär hans bud,
aldrig förklaringar sångens ljud.

Halleluja ...

Bön efter kommunionen

AVSLUTNING

Välsignelsen

Kardinalen: Herren vare med er.

Församlingen: Och med din ande.

Diakonen: Böj er och ta emot välsignelsen.

Kardinalen läser en trefaldig välsignelse som församlingen besvarar med Amen.

Kardinalen: Må välsignelse från Gud den allsmäktige,
Fadern ✠ och Sonen ✠ och den helige ✠ Ande,
komma över er och förbli hos er nu och alltid.

Församlingen: Amen.

Utsändning

Cecilia 574

Diakonen: Ite missa est, alleluia, alleluia.

Församlingen: Deo gratias, alleluia alleluia.

Slutpsalm

Cecilia 318:1–3

1 Du himlens drottning jubla nu!

Gläd dig, Maria.

Allt lidande för dig är slut.

Halleluja.

O bed för oss, Maria.

2 Ja, Sonen som du livet gav

- gläd dig, Maria -

har segrat över död och grav.

Halleluja.

O bed för oss, Maria.

3 O moder till vår salighet.

-gläd dig, Maria -

han har stått upp i härlighet.

Halleluja.

O bed för oss, Maria.

Postludium

Bach: Fantasia G dur

